

Lettre de La Motte à D'Alembert, 19 avril 1781

Expéditeur(s) : La Motte

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

Relations entre les documents

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

Citer cette page

La Motte, Lettre de La Motte à D'Alembert, 19 avril 1781, 1781-04-19

Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 13/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/dalembert/items/show/2058>

Informations sur le contenu de la lettre

IncipitSouffrez que je profite de l'occasion d'un de mes amis...

RésuméLe remercie pour sa l. et demande des instructions pour la traduction des Eloges de D'Al. Eloges de Milord Maréchal, Quesnay, La Condamine. Disc. prélim. de l'Enc. A traduit l'Eloge de Massillon. Lui envoie deux brochures allemandes de sa façon. Ce qu'il a dit de D'Al. dans son Essai sur la littérature française. Lui envoie un exemplaire pour Necker.

Justification de la datationNon renseigné

Numéro inventaire81.21

Identifiant136

NumPappas1848

Présentation

Sous-titre1848

Date1781-04-19

Mentions légales

- Fiche : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Numérisation : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG).

Editeur de la fiche Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Informations éditoriales sur la lettre

Format du texte de la lettre Non renseigné
 Publication de la lettre Non renseigné
 Lieu d'expédition Stuttgart
 Destinataire D'Alembert
 Lieu de destination Paris
 Contexte géographique Paris

Information générales

Langue Français
 Source autogr., d.s., « Stuttgart », 3 p.
 Localisation du document Paris Institut, Ms. 2466, f. 117-118

Description & Analyse

Analyse/Description/Remarques Non renseigné
 Auteur(s) de l'analyse Non renseigné
 Notice créée par [Irène Passeron](#) Notice créée le 06/05/2019 Dernière modification le 20/08/2024

Paris, le 14 mai 1786, F. 117-118.

1818

10 avril 1786 La Motte à M. de Malesherbes

136

B1 2456

Bd 136

187

La Motte

117

Monsieur,

Je profite de l'occasion d'un de mes amis qui
part pour Paris, pour vous faire mes très humbles remer-
ciements de la lettre remplie de bonté, que vous m'avez fait
la grace de m'écrire, et pour avoir l'honneur de vous dire,
que j'agis d'une manière entièrement conforme à vos
intentions à l'égard de ma traduction de l'Esprit.
J'ai lu avec trop d'empressement tout ce qui est sorti de
votre plume pour ne pas connaître les éloges de Jibara.

allégoriques de Mr. Guérin et de Mr. de la Terrenière; quand
 j'aurai tout fini, j'y joindrai comme l'éloge de l'esprit
 humain votre préface de l'encyclopédie, la n'ai aucun
 travail que l'éloge de Kaffington; les écrivains de ma place
 m'interrompent sans cesse et vos éloges exigent du loisir.
 C'est pour vous envoyer par cette occasion deux brochures
 allemandes de ma façon, pour que vous sachiez ce que vous
 ferez juger par elles de ce que vous pouvez attendre
 touchant le style de ma traduction. Je vous supplie
 d'excuser les sentimens que j'ai mis sous le rapport à
 vos ouvrages dans mon essai sur la littérature française
 page 29. l. 1. 2. 28. 21. page 50. l. 1. 2. page 52. l. 11. "Vrai
 encore est d'ice deux mots de deux ouvrages de Mr.
 Nocher dans les 2. dernières lignes de la page 51. Ne suis-je
 pas trop bardi en vous suppliant de faire agréer à ce
 grand ministre de ma part un exemplaire de mon
 essai. Si vous daigniez le lire en vous en faisant lire

analyse
 endroit

Plutarch,
 ce 19.

118

quelque chose, je vous prie de me faire grâce sur plusieurs
entrants, où je fus obligé de céder aux prières reçues.
Je suis avec le plus profond respect,
Monsieur,

Metzger,
ce 18 avril 1781

Je suis très humble et très obéissant
Seigneur la Motte